

# 和平利用外层空间委员会 法律小组委员会

未经编辑的录音打字本

第四十七届会议

第 771 次会议

2008 年 4 月 3 日，星期四

维也纳

主席：弗拉基米尔·科帕尔先生（捷克共和国）

上午 10 时 12 分宣布开会。

主席：我宣布外空委法律小组委员会第 771 次会议现在开始。

我们先讨论议程项目 6，五项外空条约的现状和执行情况。

议程项目 7，国际政府间组织和非政府间组织在空间法方面开展的活动情况。

议程项目 9，我们要接着审议，核动力源问题。然后，我们开始审议议程项目 8，8(a)，也就是外空的定义和划界。外空定义划界工作组要召开第一次会议。由巴西的 Filho 先生领导。如果时间允许的话，联合国五项外空条约的现状和适用情况工作组也将召开其第三次会议。会议将由希腊代表担任主席来主持。

大家对这个时间安排有何建议？没有。好，我们先来看议程项目 6，即联合国五项外空条约

的现状和适用情况。

代表们，没有代表报名在今天上午会议上发言。现在问一问，有没有代表要对这个议程项目发言？我看到没有代表报名发言。这样，我们希望能够继续讨论，并且结束对于议程项目 6，联合国五项外空条约现状和适用情况的讨论。

我们将在今天下午继续讨论。

女士们、先生们、代表们，我们接着来看议程项目 7，国际政府间组织和非政府组织在空间法方面开展的活动情况。在这个议程项目下，也没有代表报名发言。我再问一下，有没有代表希望发言？或者是有没有观察员希望对这个议程项目发言？看来没有。那么，我们接着来看下一个议程项目。希望今天下午能够讨论并且审完这个议程项目。

下面来看议程项目 9：核动力源问题。议程

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。



项目 9。美国代表要求发言，下面请美国代表发言。

Mark Simonoff 先生 ( 美国 ) : 谢谢主席。这个议程上的议题给我们带来一次很好的机会，来谈一下我国代表团的看法，[? 涉及到法律小组委员会讨论在外空使用核动力源的原则问题? ]。

首先，我赞赏科技小组委员会继续就此专题开展工作。科技小组委员会在 2 月，也就是 2007 年 2 月的会议上达成了协商一致，要与原子能机构共同制订国际安全框架。这涉及到在外空使用核动力源的问题。

当时，科技小组委员会提出了一个新的三年计划，也就是把它提供给核动力源问题工作组。这使得科技小组委员会和原子能机构的[? 听不出? ]成员国的[? 专家联合小组? ]能够制订出原子能机构和科技小组委员会的安全框架，以便能够在 2010 年[? 听不出? ]和通过。

我们欢呼科技小组委员会在此问题上取得进展。

这在 2008 年会议上做了说明，而且，科技小组委员会批准了框架草案。这是由专家小组提交的，应该把它散发给成员国和原子能机构来评论。

我们期待着能够完成科技小组委员会的工作计划，在国际达成协商一致，以缔结外空使用核动力源的框架。

我们不反对在明年的法律小组委员会会议上继续保留这个项目，并且跟踪科技小组委员会的工作。

主席：感谢美国代表对这个议程项目谈了自己的看法。我们同意您的看法，就是科技小组委员会取得了进展，提出了如何进一步讨论这个非常棘手的问题。这一努力是值得欢迎的。

我们希望科技小组委员会和原子能机构的联合专家组能够推进工作，并且在所确定的计划方面取得进展。同时，我们法律小组委员会也非常愿意把这个问题纳入我们的议程。

我们将密切、跟踪科技小组委员会取得的进展，以便随后形成我们自己对这项重要工作的态度和观点。有没有别的代表要对这个议程项目发言？没有。

对不起，我没有注意到还有一个代表要求发言。请大韩民国代表发言。

Jung-Han Kim 先生 ( 大韩民国 ) : 谢谢主席。感谢您给我这个机会，我简单地说几句。我国代表团借此机会强调加强外空使用核动力源的技术安全问题。

[? 听不出? ]知道，我也与美国代表一道赞赏科技小组委员会开展的工作。迄今为止，开始工作[? ..... ? ]。核动力源是一个非常重要、非常有效的[? 听不出? ]来源，能够推动空间活动。但是，核动力源对于人类安全、对于空间环境会带来非常严重的威胁。在这方面，我国代表团希望科技小组委员会和原子能机构的联合工作组将[? 知道? ]结果，[? 就这个问题进行国际合作的榜样。? ]。

主席：谢谢尊敬的大韩民国代表对这个问题的讨论所做的贡献。还有没有其他代表团想就这个议程项目发言？没有。现在我们就去审议[? ..... ? ]，今天下午再继续审议议程项目 9，外空使用核动力源问题。

好，下面开始审议议程项目 8 ( a ) : 外层空间的定义和划界。暂时还没有人报名发言。有哪个代表团想在今天上午的会上就议程项目 8 ( a ) : 外层空间的定义和划界问题发言？没有。那么，我们今天下午继续审议这个议程项目。

各位代表，呆会儿就散会，以使议程项目 8 ( a ) 工作组能够举行第一次会议，主席是巴西的 Monserrat Felho 先生。

在散会之前，我想提请各位代表注意今天下午的工作安排。

下午 3 点准时开会。届时，我们将继续审议，也希望能够结束对议程项目 6 的审议，即联合国五项外空条约的现状和适用情况，及议程项目 7，国际政府间组织和非政府组织在空间法方面开展的活动情况。

我们将继续审议议程项目 9：核动力源问题和议程项目 8 ( a )：外空的定义和划界。外空定义划界问题工作组今天下午举行第二次会议，仍由巴西的 Felho 先生主持。如果时间允许的话，议程项目 6 工作组将举行第四次会议，由[？巴西？]的 Vassilis Cassapoglou 先生主持。

对今天下午的工作安排有什么问题或意见没有？

现在散会。下午 3 点开会。也就是说，小组委员会全体会议现在散会，下午 3 点开会。

下面就请议程项目 8 工作组开会。

上午 10 时 24 分散会。